

Analizan la Ley de Salud en desayunos del Condado



En la gráfica aparecen: Al centro la Freeholder del Condado de Union, Bette Jane Kowalski; Alan Lieber, vice presidente de Atlantic Health System y presidente del Overlook Medical Center (izquierda); y William Neigher, vicepresidente de desarrollo de sistemas y director de estrategia del Atlantic Health System (derecha). (foto de Jim Lowney).

Summit, NJ- Alrededor de cien personas acudieron este primero de octubre al Overlook Medical Center de Summit para disfrutar una edición más de los tradicionales desayunos para contactos de negocios (Networking Breakfast Series), una iniciativa que auspicia el gobierno del Condado de Union.

El tema que se abordó esta vez fue la ley de salud y su impacto en los negocios. Los panelistas principales resultaron ser Christine Stearns, vice presidenta de asuntos de salud en la New Jersey Business and Industry Association; y Alan Lieber, vicepresidente del Atlantic Health System y presidente del Overlook Medical Center.

La integrante de la Junta de Comisionados del Condado de Union, Bette Jane Kowalski, también acudió al evento y comentó que se sentía muy satisfecha de actividades de ese tipo. "Se trata de una iniciativa que busca mantener el impulso creciente en la economía del Condado de Union", dijo Kowalski. "Por eso estoy orgullosa de que seamos capaces de conectar a actuales y futuros dueños de negocios con los recursos que les permitan hacer frente a temas como los que hoy analizamos y debatimos".

Durante la mesa redonda los panelistas tuvieron la oportunidad de explicar a los presen-

tes muchos aspectos poco conocidos de la ley de salud u Obamacare y responder numerosas preguntas sobre el tema.

"Es cierto que muchas personas han oído hablar de la Patient Protection and Affordable Care Act", dijo Alan Lieber. "Pero la realidad es que muchos realmente no saben los detalles involucrados y tienen ideas erróneas sobre quiénes se verán afectados y cómo".

Lieber encabezó el panel de discusión que también contó con Christine Stearns, la vice presidenta de asuntos de salud en la New Jersey Business and Industry Association; y de Lisa Narcise, representando a Brown & Brown Metro.

"Este evento proporcionó a las empresas locales una actualización sobre sus obligaciones y oportunidades en virtud de la nueva ley de salud", dijo Joe Steiner de la Suburban Chamber of Commerce, entidad patrocinadora de los Networking Breakfast Series. "Fue una excelente oportunidad y nos quedamos encantados de haber trabajado conjuntamente con el Overlook, el gobierno del condado, y las organizaciones presentes".

El panel se abrió con Lieber, quien dio una visión general de la Patient Protection and Affordable Care Act desde la perspectiva de

un profesional de la salud, mientras que Stearns y Narcise dieron a los participantes un análisis más profundo sobre los mercados de intercambios de seguros de salud, opciones de cobertura, y enumeraron todo lo que necesitarán los empresarios y particulares a fin de cumplir con la ley.

Los Networking Breakfast Series están abiertos a todas las partes interesadas, pero en particular para quienes poseen o administran un negocio en el condado de Union, o que están planeando iniciar un negocio. Son actividades diseñadas para que los dueños de negocios locales, los futuros propietarios y los gerentes puedan tener contactos con los representantes del gobierno y obtener información sobre subsidios, préstamos, contratación de empleados, y otros recursos.

La próxima Networking Breakfast tendrá lugar el 30 de octubre en el Hamilton Stage de Rahway. La conferencista principal será Tara Dowdell, una ex concursante del programa Apprentice y fundadora del Tara Dowdell Group, quien abordará temas relacionados con el comercio electrónico, el marketing en Internet y el desarrollo de sitios electrónicos.

Todas las sesiones son gratuitas para pre-registro <http://ucnj.org/UCMeansBusiness> or o al 908-527-42

Elizabeth asistirá para inscribirse en el ObamaCare



Asistentes a la conferencia de prensa ofrecida por la ciudad de Elizabeth sobre los beneficios de Obamacare, dirigida por Krishna Garlic, directora de salud y el alcalde Chris Bollwage.

Elizabeth- NJ- El alcalde de Elizabeth, Christian Bollwage, el pasado 7 de octubre organizó una conferencia de prensa a fin de anunciar los esfuerzos del gobierno local para asistir a los residentes durante el proceso de solicitud de los beneficios de la ley de salud, más conocida como ObamaCare.

De acuerdo con el jefe municipal, desde ahora y hasta el 31 de marzo del 2014 su administración estará ayudando a los residentes en todos los trámites.

"El primero de octubre marcó el inicio de una nueva era en las coberturas de salud. Los objetivos de esta nueva ley son que más estadounidenses tengan acceso a seguros de salud asequibles y de calidad", dijo el alcalde. "Nuestro equipo será capaz de proporcionar a las personas información sobre los beneficios, derechos y protecciones, así como lo que incluye cada plan".

La conferencia de prensa, que atrajo a unos 150 asistentes, tuvo lugar en el edificio Kellogg del Union County College. Al lugar acudieron además el asambleísta Joseph Cryan, la directora de la biblioteca pública de Elizabeth Mary Faith Chmiel, y la directora del Departamento de Salud y Servicios Humanos de la Ciudad, Krishna H. Garlic, quien también tuvo una intervención en la conferencia de prensa.

La Affordable Care Act u Obamacare es un proyecto de ley firmado por el presidente Barack Obama el 23 de marzo de 2010. Su obje-

lograr un ahorro anual en los costos netos de aproximadamente 2 mil 500 millones de dólares a finales de 2015, y espera que mil millones de dólares se logren ya a finales de 2014.

A este respecto, Merck espera que la gran mayoría de los ahorros procederán de los gastos por marketing y tareas de administración, así como de sus actividades de investigación y desarrollo.

tivo general es reformar la industria del cuidado de la salud y dar a más estadounidenses acceso a seguros de salud así como reducir el crecimiento del gasto sanitario en los Estados Unidos.

La ciudad de Elizabeth tendrá personal disponible para ayudar a los residentes a explorar sus opciones y determinar lo que van a pagar y recibir antes de tomar una decisión. Funcionarios municipales junto con consejeros certificados estarán disponibles con cita previa los martes, miércoles y jueves.

"La situación de los seguros de salud no va ser igual para todo el mundo y eso explica porque muchos todavía están tratando de descifrar exactamente como trabajará con ellos en particular", explicó la

directora del Departamento de Salud y Servicios Humanos de la Ciudad, Krishna H. Garlic. "Con el lanzamiento de este programa de asistencia, quienes estén interesados en inscribirse, pero no saben cómo hacerlo, pueden acercarse a los miembros de nuestro personal para guiarlos a través del proceso. De todas formas los residentes pueden intentar inscribirse ellos mismos y ver las diferentes opciones disponibles que existen".

La directora de la biblioteca pública de Elizabeth, Mary Faith Chmiel, ofreció amablemente el uso de las computadoras de la biblioteca para cualquier residente que desee inscribirse por sí mismo usando el sitio electrónico www.HealthCare.gov.

De acuerdo con el gobierno de Elizabeth, la cobertura comprada en los llamados mercados de intercambio tendrá vigencia a partir del primero de enero del 2014. Cualquier residente de nuestra ciudad que desee más información o si desea ser incluido en una lista para futuras citas debe comunicarse con el 908-820-4045. Y para obtener más información acerca del ObamaCare se recomienda visitar el sitio electrónico HealthCare.gov o llamar al al 1-800-318-259 si desea inscribirse por su cuenta.

**Diga
Lo Lei En
LA VOZ**

www.lavoznj.com

(Viene de la Página 24)

WESTFIELD
BARRIO 3 DISTRITO 3
ESCUELA INTERMEDIA EDISON- 800 RAHWAY AVENUE
(ENTRADA POR EL ESTACIONAMIENTO/GIMNASIO)

WESTFIELD
BARRIO 3 DISTRITO 4
ESCUELA INTERMEDIA EDISON- 800 RAHWAY AVENUE
(ENTRADA POR EL ESTACIONAMIENTO/GIMNASIO)

WESTFIELD
BARRIO 3 DISTRITO 5
ESCUELA SECUNDARIA WESTFIELD-550 DORIAN ROAD
(ENTRADA ES EN TRINITY PLACE - GIMNASIO)

WESTFIELD
BARRIO 3 DISTRITO 6
ESCUELA SECUNDARIA WESTFIELD-550 DORIAN ROAD
(ENTRADA ES EN TRINITY PLACE - GIMNASIO)

WESTFIELD
BARRIO 3 DISTRITO 7
ESCUELA SECUNDARIA WESTFIELD-550 DORIAN ROAD
(ENTRADA ES EN TRINITY PLACE - GIMNASIO)

WESTFIELD
BARRIO 4 DISTRITO 1
ESCUELA INTERMEDIA EDISON 800 RAHWAY AVENUE
ENTRADA POR EL ESTACIONAMIENTO/GIMNASIO

WESTFIELD
BARRIO 4 DISTRITO 2
ESCUELA INTERMEDIA EDISON 800 RAHWAY AVENUE
ENTRADA POR EL ESTACIONAMIENTO/GIMNASIO

WESTFIELD
BARRIO 4 DISTRITO 3
ESCUELA SECUNDARIA WESTFIELD-550 DORIAN ROAD
(ENTRADA ES EN TRINITY PLACE - GIMNASIO)

WESTFIELD
BARRIO 4 DISTRITO 4
ESCUELA SECUNDARIA WESTFIELD-550 DORIAN ROAD
(ENTRADA ES EN TRINITY PLACE - GIMNASIO)

WESTFIELD
BARRIO 4 DISTRITO 5
ESCUELA SECUNDARIA WESTFIELD-550 DORIAN ROAD
(ENTRADA ES EN TRINITY PLACE - GIMNASIO)

WINFIELD
DISTRITO 1
CENTRO COMUNITARIO WMHC - ROOSEVELT DRIVE

WINFIELD
DISTRITO 2
CENTRO COMUNITARIO WMHC - ROOSEVELT DRIVE

Preocupación por cierre de Merck en...

(Viene de la Página 24)

comprador que incluso pueda utilizar las instalaciones especializadas.

Esa zona de Summit ya ha sido sede de cuatro grandes compañías farmacéuticas: Schering-Plough, Ciba, Novartis y Merck.

El número de personas que Merck emplea en el estado jardín asciende en total a más de 8,500 personas. Esos empleados están repartidos en instalaciones de Branchburg, Cokesbury, Kenilworth, Rahway, Summit, Union, y Whitehouse Station.

Estos recortes reducirán drásticamente el

tamaño y el alcance de Merck, una de las compañías más antiguas de la industria farmacéutica de los Estados Unidos y la segunda más grande por ventas.

Kenneth Frazier explicó recientemente que los cambios deberían ayudar a mejorar el rendimiento de la firma Merck, y que piensan centrarse en enfermedades como el cáncer, la enfermedad de Alzheimer y el virus de la hepatitis C. Sin embargo el ejecutivo insistió que, a pesar de los recortes, Merck sigue comprometida con la investigación y seguirá invir-

tiendo a largo plazo.

Dicen algunos analistas que la anterior estrategia tiene riesgos porque algunas de las áreas donde centrará Merck-por ejemplo la enfermedad de Alzheimer-ha sido resistente a grandes avances clínicos. Y en áreas como la hepatitis C, empresas como Gilead Sciences Inc ya están listas para llevar sus medicamentos al mercado.

A pesar de dichos problemas, lo cierto es que las acciones de la compañía ha subido un 19% este año.

Según sus cálculos, la firma Merck espera